Zahradní zavlažovací technika a rychlospojky

Zahradní rychlospojka na hadici 3/4" se STOP ventilem (WATER STOP) SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72934A)

Model: GE1222_G72934A • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ergonomická zahradní rychlospojka řady GEKO SKY-LINE pro hadice 3/4" (19 mm) s automatickým ventilem WATER STOP (v katalogu chybně přeloženo z polského 'ze stopem' jako 's hliníkovou stopkou' — výrobek neobsahuje žádný hliník!) z odolného dvoukomponentního plastu ABS+TPR, dodávaná v bezblistrovém štítkovém provedení / displejovém balení (20 ks v boxu, cena dle jednotky prodeje e-shopu).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G72934A (GEKO G72934A)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE (ergonomické dvoukomponentní provedení)
Skutečné provedení	Plastová rychlospojka 3/4" ABS+TPR s ventilem WATER STOP (BEZ hliníkových dílů!)
Určený průměr hadice	3/4" (vnitřní průměr hadice cca 19 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G72934A (GEKO G72934A)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE (ergonomické dvoukomponentní provedení)
Skutečné provedení	Plastová rychlospojka 3/4" ABS+TPR s ventilem WATER STOP (BEZ hliníkových dílů!)
Určený průměr hadice	3/4" (vnitřní průměr hadice cca 19 mm)
Materiál	Dvoukomponentní tělo ABS + měkčený protiskluzový elastomer TPR
Rozdíl oproti G72934	Shodná rychlospojka, verze 'A' se štítkem v prodejním kartonu (20 szt.) místo blistru
Doporučené umístění	KONEC 3/4" zahradní hadice (před stříkací pistolí či zavlažovačem)!
Maximální pracovní tlak vody	max. 6 bar
Provozní teplota vody	+5 °C až +45 °C (čistá zavlažovací voda)
Barva provedení	Tmavě šedá / černá TPR s modrými prvky ABS
Kompatibilita	Všechny standardní nacvakávací zahradní vsuvky (plastové i mosazné)
Zákaz použití	ZÁKAZ montáže na kohoutek (zastaví vodu!) a použití na stlačený vzduch!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Posuvná odjišťovací objímka ABS+TPR** – Měkčený povrch neklouže v mokrých dlaních při odepínání příslušenství
- **2. Vnitřní automatický ventil WATER STOP** – Okamžitě uzavře proud vody v 3/4" hadici po vytažení pistole
- **3. Dvoukomponentní tělo ABS+TPR** – Tlumí nárazy na dlažbu a odolává slunečnímu UV záření
- **4. Boční úchopové terčíky SKY-LINE** – Usnadňují pevné držení spojky při utahování silné 3/4" hadice
- **5. Pružný západkový věnec** – Pevně aretuje vsuvku zavlažovače i při vyšším průtoku 3/4" rozvodu
- **6. Vnitřní hadicový trn 3/4" (19 mm)** – Přesně vede a utěsňuje vnitřní stěnu 3/4" hadice
- **7. Zesílená pružná kleština 3/4"** – Rovnoměrně obepíná vnější plášť hadice po celém obvodu
- **8. Velká tvarovaná převlečná matice ABS+TPR** – Zajišťuje pevné ruční utažení bez nutnosti kleští
- **9. Těsnicí sedlo STOP ventilu** – Zabraňuje stříkání vody při výměně koncového příslušenství
- **10. Identifikační štítek SKY-LINE 3/4" WATER STOP** – Bezblistrové balení s čárovým kódem

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Uzavření přívodu vody po práci – Po skončení zalévání vždy uzavřete kohoutek / vypněte čerpadlo a uvolněte tlak

Bezpečné zařezávání 3/4" hadice – Používejte nůžky na hadice nebo nůž na pevné podložce

ZÁKAZ pneumatického použití! – Není určeno pro stlačený vzduch ani chemické postřiky!

Ochrana před horkou vodou – Nepoužívejte pro vodu nad +45 °C

Zimní odvodnění – Před mrazem vypusťte vodu z hadice i z komory WATER STOP

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. ZKONTROLUJTE ORIENTACI: Rychlospojka G72934A má ventil WATER STOP — patří VŽDY NA KONEC 3/4" HADICE k pistoli (ke kohoutku patří průchozí G72933 / G72933A)!
2. Sejměte prodejní štítek a ověřte, že vaše hadice má vnitřní průměr 3/4" (19 mm) a kolmý řez.
3. Zkontrolujte stav pryžového O-kroužku na samčí vsuvce připojované pistole nebo zavlažovače.
4. Při čerpání ze studny zajistěte filtraci písku, aby neuvízl v sedle STOP ventilu.
5. Ověřte hladký chod posuvné černo-modré objímky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odšroubujte velkou převlečnou matici, navlékněte ji na hadici 3/4" a nasuňte hadici nadoraz na trn rychlospojky.
2. Našroubujte a rukou pevně dotáhněte převlečnou matici.
3. Zasuňte vsuvku postřikovací pistole nebo zavlažovače do rychlospojky až do zacvaknutí — ventil WATER STOP se otevře.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při výměně příslušenství pod tlakem stáhněte objímku vzad; ventil WATER STOP okamžitě uzavře konec 3/4" hadice.
5. Po ukončení zalévání uzavřete vodovodní kohoutek / vypněte čerpadlo a stiskem pistole odtlakujte hadici.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Při zanesení sedla WATER STOP pískem propláchněte vnitřek spojky čistou vodou se stlačenou kuželkou.
Pravidelně	Povrch ABS+TPR čistěte pouze vlažnou vodou (bez benzínu, ředidel a ropných olejů).
Pravidelně	Před zimou rozpojte příslušenství, vypusťte zbytkovou vodu ze STOP ventilu a skladujte mimo mráz (+5 až +35 °C).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Do 3/4" hadice nejde z kohoutku voda	STOP spojka G72934A byla omylem osazena na začátek hadice u kohoutku	Přesuňte G72934A na konec hadice k pistoli a ke kohoutku dejte průchozí model G72933A / G72933
Po odepnutí příslušenství ventil mírně ukapává	Nečistota v sedle WATER STOP nebo nulový tlak vody ze samospádové nádrže	Propláchněte vnitřní kuželku proudem čisté vody
Hadice sklouzává z trnu	Šikmý řez konce hadice nebo použitá tenčí hadice 1/2" či 5/8"	Seřízněte 3/4" hadici kolmo a pevně dotáhněte matici; pro 1/2" hadici použijte model G72932A

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Zahradní rychlospojka na hadici 3/4" se STOP ventilem (WATER STOP) SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72934A)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72934A** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Zahradní rychlospojka na hadici 3/4" se STOP ventilem (WATER STOP) SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72934A)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 9001 (systém řízení jakosti zavlažovacích armatur)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.